



Magazine FW24

STILNOVO



^{IT} Dal 1946, Stilnovo ha dimostrato una straordinaria capacità di rinnovamento, adattandosi ai cambiamenti storici e culturali. Il brand ha saputo reinventarsi più volte, mantenendo un'offerta di prodotti di illuminazione di altissima qualità. Grazie alle collaborazioni con i più grandi designer, Stilnovo ha interpretato e anticipato le tendenze del mercato, rimanendo sempre al passo con i tempi e trasversale agli stili. Oggi come allora, Stilnovo ha saputo riadattare la propria collezione alle odierne tecnologie e ai mercati dinamici del nostro tempo. Un percorso che intreccia le nuove creazioni con quelle iconiche e che esalta la nobiltà dei materiali e delle lavorazioni. Stilnovo grazie al suo know-how produttivo fonde artigianalità e industrializzazione, incarna il savoir-faire italiano e dà vita a collezioni senza tempo capaci di entrare nei progetti più prestigiosi.

Russo Sgarbossa
Stilnovo Art Directors

^{EN} Since 1946, Stilnovo has demonstrated an extraordinary ability to renew itself, adapting to historical and cultural changes. The brand has managed to reinvent itself multiple times, maintaining an offering of lighting products of the highest quality. Thanks to collaborations with the greatest designers, Stilnovo has interpreted and anticipated market trends, always keeping in step with the times across any style. Today as then, Stilnovo has managed to readapt its collection to modern technologies and the dynamic markets of our time. A journey that intertwines new creations with iconic ones, enhancing the nobility of materials and processes. Thanks to its production know-how, Stilnovo fuses craftsmanship and industrialisation, embodies Italian savoir-faire and creates timeless collections capable of entering the most prestigious projects.

Russo Sgarbossa
Stilnovo Art Directors

STILNOVO





IT Torino è la nuova e inedita lampada da lettura in alluminio personalizzabile, disegnata da Shigeaki Asahara per Stilnovo. Il corpo lampada, composto da un braccio articolato e da una testa orientabile, può essere montato su una solida base rotonda, su un morsetto o su una staffa da parete. A seconda dell'utilizzo desiderato, è possibile comporre la propria Torino.

EN Torino is the new customisable aluminium reading lamp, designed by Shigeaki Asahara for Stilnovo. The lamp body, consisting of an articulated arm and an adjustable head, can be mounted on a solid round base, a clamp, or a wall bracket. Depending on the intended use, you can compose your own Torino.

Torino by Shigeaki Asahara

IT Facciamo un passo indietro alle origini del progetto. Come nasce Torino?

La storia della lampada "Torino" ha le radici in Giappone e il cuore, come il mio, proprio a Torino, in Italia.

La base tecnica parte dal Giappone, con l'obiettivo di creare una lampada da studio che potesse soddisfare vari utilizzi e contesti, compatibile con un grande studio di architettura, ma anche in casa, come accessorio in uno spazio aperto o come lampada da scrivania.

Quale è stata l'ispirazione che ti ha condotto ad omaggiare la lampada alla città che hai scelto e ti ha accolto?

L'ispirazione estetica risiede proprio nel centro di Torino, in particolare in Piazza Vittorio Veneto. Qui si concentrano strade ortogonali tra loro, dalle linee semplici e dalle decorazioni austere, e che culminano oltre il Po, nello stile adrianeo della Gran Madre, razionale nel suo equilibrio tra simmetrie ed asimmetrie. Stilnovo è stata il ponte che ha coniugato la mia storia estetica con quella tecnica, permettendo a Torino di venire alla luce.

EN Let's take a step back to the origins of the project. How did Torino come to be??

The story of the 'Torino' lamp has its roots in Japan and its heart – just like mine – in Turin, Italy. The technical foundation comes from Japan, with the goal of creating a studio lamp that could meet various uses and settings, suitable for a large architecture studio or even at home, as an accessory in an open space or as a desk lamp.

What inspired you to dedicate the lamp to the city that you chose and that welcomed you?

The aesthetic and stylistic inspiration comes from the historical centre of Turin, in particular Piazza Vittorio Veneto. Here, streets are orthogonally aligned, with simple lines and austere decorations, and culminate beyond the Po river, in the Neoclassic style of the Gran Madre, rational in its balance of symmetries and asymmetries. Stilnovo was the bridge that connected my aesthetic and technical history, allowing Torino to come to light.



Shigeaki Asahara
Kunitachi, 1948

^{IT} Nativo di Kunitachi, Tokyo, ed inizialmente dedito alla pittura, in Italia scopre la propria vocazione per il product design. A partire dagli anni Ottanta inizia la sua carriera di progettista, primeggiando soprattutto nell'illuminazione e creando icone che ancora oggi stupiscono per la loro bellezza e contemporaneità. Alternerà sempre la sua presenza tra Italia e Giappone, lavorando – tra le varie – proprio per Stilnovo, con il quale oggi riannoda un filo in realtà mai spezzato, nel segno della continuità progettuale con i tanti capolavori del passato realizzati per il marchio milanese.

^{EN} A native of Kunitachi, Tokyo, and initially devoted to painting, Asahara discovered his vocation for product design in Italy. From the 1980s onwards, he began his career as a designer, excelling mainly in lighting and creating icons that still delight thanks to their beauty and contemporaneity. Having continuously alternated between Italy and Japan, Asahara even worked with Stilnovo, amongst others. The pair have recently reunited in the interest of design continuity, in view of the plethora of masterpieces from the past created for the Milanese brand.

Awards

18 IF Design Awards (1984, 3 in 1991, 1992, 1993, 2 in 1994, 1995, 1999, 2004, 6 in 2005, 2007)
2 GOOD DESIGN Ministry of Industry Awards, Japan (1989, 1996)
Certificat d'Excellence at the Montréal International Design Show



^{IT} Il pratico morsetto consente di agganciare facilmente la lampada al piano del tavolo o alle mensole. Punto luce estremamente versatile, Torino è l'ideale per scrittoi e desk multitasking o per illuminare con personalità gli scaffali di librerie e biblioteche: scelto il libro o la rivista, si può orientare con un singolo gesto verso una seduta per la lettura, direzionando la luce dove serve davvero.

^{EN} The practical clamp makes it easy to attach the lamp to a tabletop or shelves. Torino is an extremely versatile light source, ideal for writing and multitasking desks, or for illuminating the shelves of bookcases and libraries with personality: after selecting a book or magazine, you can direct it with a single gesture towards a reading seat, focusing the light exactly where it's needed.



form





^{IT} In abbinata con la base - solida e rotonda, per la massima stabilità - Torino in versione da appoggio si declina indifferentemente sia per spazi professionali, come scrivanie office e banconi reception, sia per l'abitare quotidiano nel contesto residenziale. La personalizzazione bicolor permette l'accostamento con qualunque stile d'arredo, grazie a proposte cromatiche moderne e ricercate.



^{EN} When paired with its solid, round base for maximum stability, the freestanding version of Torino can be used equally well in professional spaces, like office desks and reception counters, and in everyday residential settings. The two-tone customization allows it to match any interior style, thanks to modern and refined colour options.



IT Il braccio estensibile e orientabile di Torino si distingue nell'ambiente per l'inconfondibile silhouette. Le sei finiture disponibili sia per il corpo lampada che per l'attacco opzionato consentono di scegliere la veste cromatica preferita: si possono prediligere eleganti tinte unite oppure osare con combinazioni bicolore, mantenendo tonalità simili o al contrario giocando su contrasti creativi.



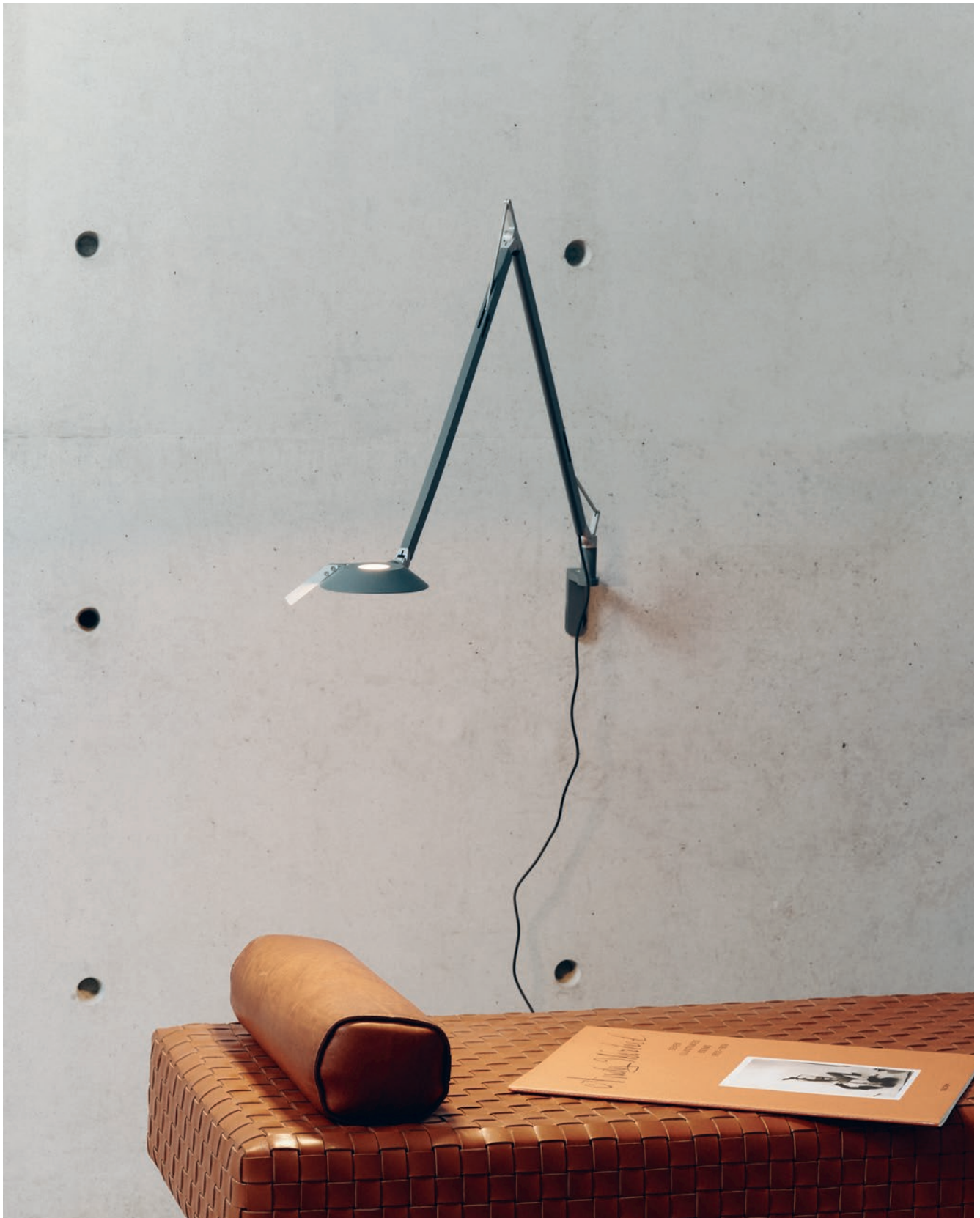
EN Torino's extendable and adjustable arm stands out in any environment with its unmistakable silhouette. The six available finishes for both the lamp body and the optional attachment allow you to choose your preferred colour scheme: you can opt for elegant solid colours or dare with two-tone combinations, either keeping similar tones or playing with creative contrasts.



IT L'impugnatura, minimale ed elegante, consente di muovere il braccio e ruotare la testa della lampada agevolmente e con estrema precisione. Il touch dimmer permette di accendere, spegnere e regolare con immediatezza l'intensità della lampada: la luce calda si distribuisce su tutta la superficie del diffusore per un'illuminazione estremamente confortevole, priva di discromie o zone d'ombra.



EN The minimalist and elegant handle allows you to move the arm and rotate the head of the lamp easily and with extreme precision. The touch dimmer allows you to quickly turn the lamp on, off, and adjust its intensity: the warm light spreads evenly across the diffuser, providing an extremely comfortable illumination with no colour inconsistencies or shadow zones.



IT Torino nella configurazione con attacco a parete permette di illuminare con precisione e versatilità ambienti dove si richiede una fonte di luce orientabile in un punto della parete privo di predisposizione. Perfetta per hotel, ristoranti e spazi contract, questa lampada offre un'illuminazione altamente funzionale grazie al suo braccio estensibile. Che si voglia creare un'atmosfera intima in una camera d'albergo o illuminare un'area di lavoro o relax sfruttando una parete vicina, Torino a parete si adatta a qualsiasi esigenza, garantendo comfort e funzionalità.



^{EN} The wall-mounted version of Torino offers precise and versatile lighting for environments requiring an adjustable light source where there is no predisposition. Perfect for hotels, restaurants, and contract spaces, this lamp provides highly functional lighting thanks to its extendable arm. Whether you want to create an intimate atmosphere in a hotel room or illuminate a workspace or relaxation area using a nearby wall, the wall-mounted Torino adapts to any need, ensuring comfort and functionality.





^{IT} L'aggancio a morsetto consente di posizionare Torino in qualunque contesto operativo, ovviando per esempio alla mancanza di una superficie idonea ad una base d'appoggio. Si adatta perfettamente anche negli office e negli spazi coworking contemporanei, spesso soggetti a cambiamenti di layout o di destinazione d'uso, garantendo l'illuminazione puntuale necessaria a lasciando libero il piano di lavoro.

^{EN} The clamp attachment allows you to place Torino in any operational setting, overcoming for example the lack of a suitable surface for a freestanding base. It also fits perfectly into offices and contemporary coworking spaces, often subject to changes in layout or function, ensuring focused lighting while keeping the workspace clear.



IT Il corpo lampada è interamente realizzato in alluminio, verniciato a polveri per conferire il colore finale al prodotto. Alcuni dettagli di grande importanza, come gli snodi o la presa, mantengono la tinta naturale dell'alluminio in finitura pallinata. Il diffusore in policarbonato opalino bianco distribuisce uniformemente l'emissione luminosa.

EN The lamp body is entirely made of aluminium, powder-coated to achieve its final colour. Some important details, such as the joints or the handle, keep the natural aluminium colour with a shot-blasted finish. The white opal polycarbonate diffuser evenly distributes the light output.



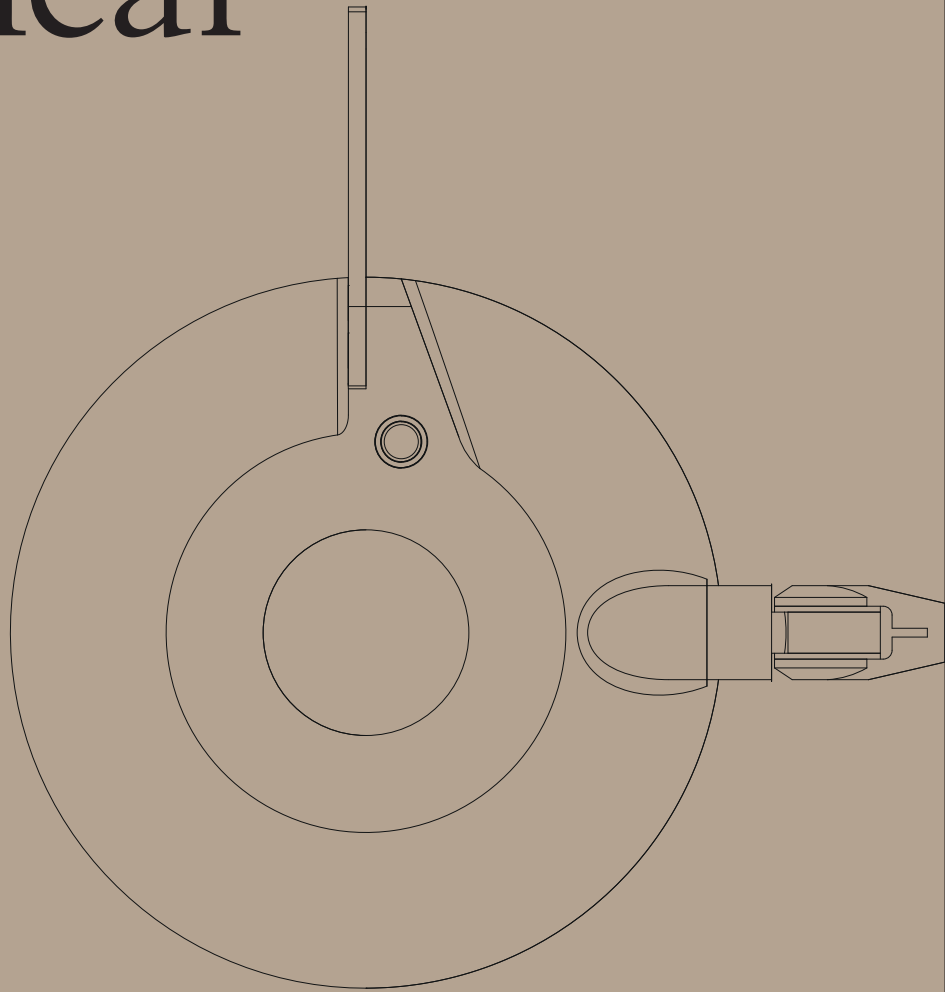


^{IT} La posizione del dimmer touch è studiata per garantire la massima ergonomia d'utilizzo: si può sfiorare con il dito indice mantenendo salda l'impugnatura sulla presa e muovendo in contemporanea la lampada. L'attenzione al dettaglio viene ulteriormente enfatizzata dall'elegante incisione al laser circolare, vera e propria "firma industriale" del designer.

^{EN} The touch dimmer position is designed to ensure maximum ergonomic use: you can tap it with your index finger while securely gripping the handle and simultaneously adjusting the lamp. Attention to detail is further highlighted by the elegant circular laser engraving, a true 'industrial signature' of the designer.



Technical



Body Lamp

Code	Sizes	Finish	Input	Source
CZ003IWHWDI	max 794 x max 889 x 167	White 9003	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IWHMDI	max 794 x max 889 x 167	White 9003	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IBBWDI	max 794 x max 889 x 167	Black 9005	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IBBMDI	max 794 x max 889 x 167	Black 9005	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IMGWDI	max 794 x max 889 x 167	Gray 7012	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IMGMDI	max 794 x max 889 x 167	Gray 7012	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003ILUWDI	max 794 x max 889 x 167	Deep Blue 5011	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003ILUMDI	max 794 x max 889 x 167	Deep Blue 5011	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IGBWDI	max 794 x max 889 x 167	Petrol 6004	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IGBMDI	max 794 x max 889 x 167	Petrol 6004	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IBEWDI	max 794 x max 889 x 167	Peach 3012	230-240 V	TopLed 8W AC
CZ003IBEMDI	max 794 x max 889 x 167	Peach 3012	230-240 V	TopLed 8W AC

Specifications

©

Dimmer	CCT	Lumen	CRI	IP	Optic
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused
Touch	3000K	1013	90	20	Diffused
Touch	2700K	947	90	20	Diffused

Base

Code	Sizes	Finish
CZ004RWHEZZ	220 x 52 x 220	White 9003
CZ004RBBEZZ	220 x 52 x 220	Black 9005
CZ004RMGEZZ	220 x 52 x 220	Gray 7012
CZ004RLUEZZ	220 x 52 x 220	Deep Blue 5011
CZ004RGBEZZ	220 x 52 x 220	Petrol 6004
CZ004RBEEZZ	220 x 52 x 220	Peach 3012

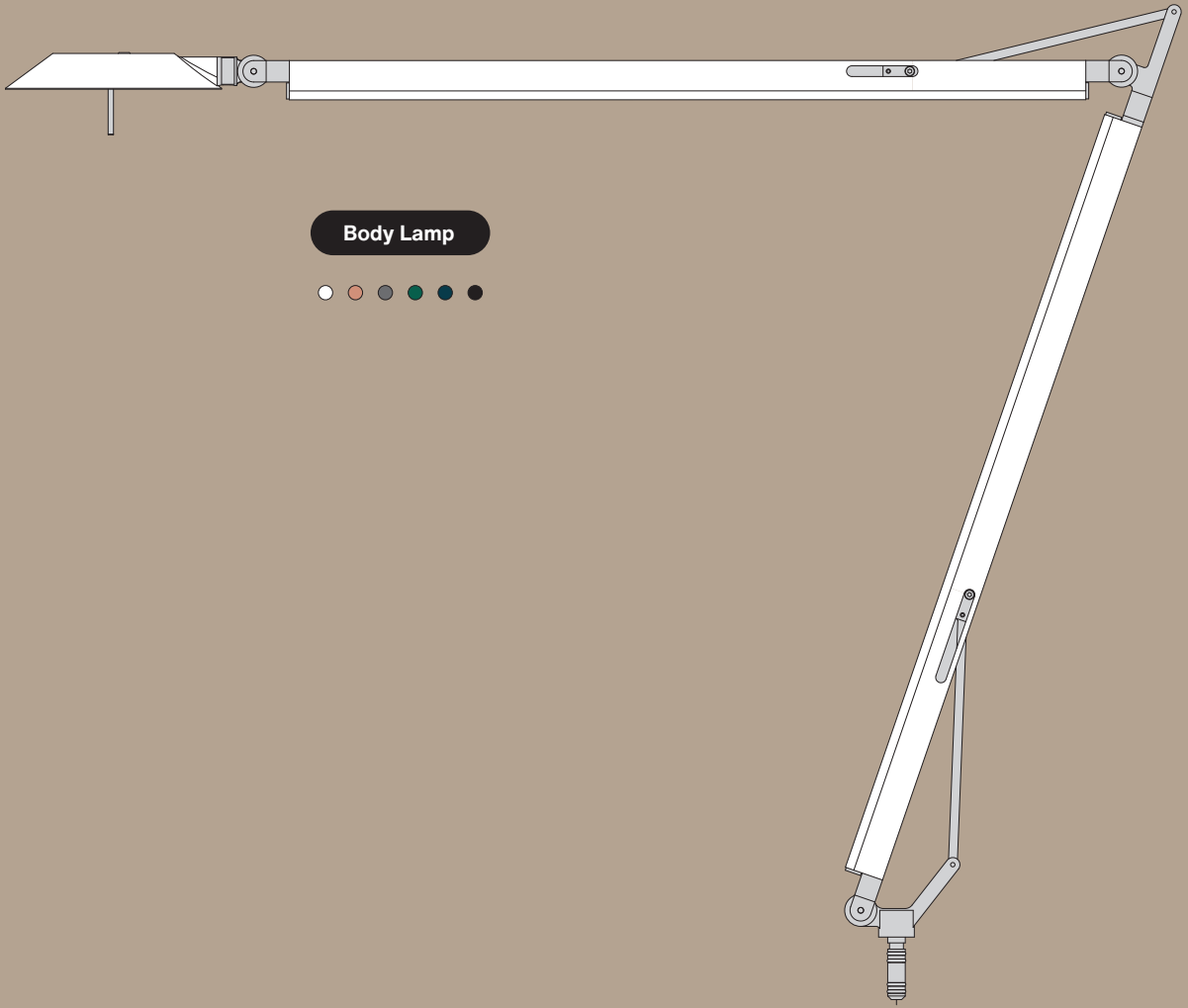
Clamp

Code	Sizes	Finish
CZ005RWHEZZ	63 x 118 x 28	White 9003
CZ005RBBEZZ	63 x 118 x 28	Black 9005
CZ005RMGEZZ	63 x 118 x 28	Gray 7012
CZ005RLUEZZ	63 x 118 x 28	Deep Blue 5011
CZ005RGBEZZ	63 x 118 x 28	Petrol 6004
CZ005RBEEZZ	63 x 118 x 28	Peach 3012

Wall Bracket

Code	Sizes	Finish
CZ006RWHEZZ	97 x 129 x 28	White 9003
CZ006RBBEZZ	97 x 129 x 28	Black 9005
CZ006RMGEZZ	97 x 129 x 28	Gray 7012
CZ006RLUEZZ	97 x 129 x 28	Deep Blue 5011
CZ006RGBEZZ	97 x 129 x 28	Petrol 6004
CZ006RBEEZZ	97 x 129 x 28	Peach 3012

-  White 9003
-  Peach 3012
-  Gray 7012
-  Petrol 6004
-  Deep Blue 5011
-  Black 9005



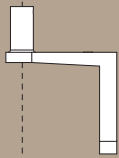
Body Lamp

-
-
-
-
-
-



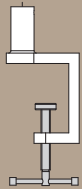
Base

-
-
-
-
-
-



Wall Bracket

-
-
-
-
-
-



Clamp

-
-
-
-
-
-

STILNOVO
apparecchi per illuminazione

STILNOVO

apparecchi
per
illuminazione



MI
X76716

STIL

Back to Milano

^{IT} 1946 - 2024. Allora era in via Borgonuovo, oggi in Via Giovanni Boccaccio 15A. Il ritorno di Stilnovo a Milano ha lo stesso sentore romantico della prima volta, quasi ottant'anni fa, quando Bruno Gatta diede inizio ad una splendida storia d'impresa. Il nuovo showroom milanese, firmato dall'arch. Giuseppe Tortato, ospita capolavori heritage e collezioni contemporanee. Ambienti ricercati, toni neutri e grande pulizia formale accoglieranno clienti e design lovers del celebre marchio milanese, finalmente tornato a casa.

^{EN} 1946 - 2024. Then it was on Via Borgonuovo, today on Via Giovanni Boccaccio 15A. Stilnovo's return to Milan carries the same romantic feeling of its first time, almost eighty years ago, when Bruno Gatta began a splendid business journey. The new Milanese showroom, designed by architect Giuseppe Tortato, hosts both heritage masterpieces and contemporary collections. Refined environments, neutral tones, and a clean aesthetic will welcome customers and enthusiasts of the renowned Milanese brand, finally back home.



STILNOVO

Saliscendi

Achille e Pier Giacomo Castiglioni

^{IT} Lo showroom si accompagna al prestigioso display che Stilnovo ha inaugurato nel mese di giugno presso La Rinascente a Milano, seconda fase di una partnership commerciale che ha visto il marchio d'illuminazione prendere parte anche al progetto "Lights On!" di Rinascente in aprile, con un apprezzatissimo pop-up store.

^{EN} The showroom is complemented by the prestigious display Stilnovo inaugurated in June at La Rinascente in Milan, the second phase of a commercial partnership that saw the lighting brand participate in the 'Lights On!' project at Rinascente in April, with a highly praised pop-up store.



Stilnovo a brand of Linea Light Group

Linea Light Group
Via della Fornace, 59
31023 Castelminio di Resana TV
Italia

IT01220530263

T +39 0423 7868
E info@stilnovo.com

stilnovo.com

Art Direction: Russo Sgarbossa
Graphic Design: Russo Sgarbossa
Photography: Marco Zanin, slowphoto.studio, Margherita Nardi
Styling: Russo Sgarbossa
Printed by: Grafiche Antiga

2024

Headquarters	c/o Linea Light Srl	Via Della Fornace 59 31023 Castelminio di Resana TV Italia	T +39 0423 7868 E info@stilnovo.com
Milano	Linea Light HUB Milano	Via Giovanni Boccaccio, 15/A 20121, Milano Italia	T +39 02 36750915 E milano@linealight.com
Roma	c/o Linea Light Roma	Via La Spezia, 34 00182 Roma Italia	T +39 06 68589134 E info@linealightroma.com
China	People And Objects Co. Ltd	Room 118 BLDG. 20 No. 1-42 – Lane 83 – Hongxiang North RD, Pudong New District – Shanghai, 201313 China	T Mr. Gianni del Vecchio: +86.131.66090185 T Ms. Yuxuan Ye: +86.136.15814387 E peopleandobjects@outlook.com
United States of America	c/o Inter-lux, Inc.	3741 Commerce Dr Suite 306-308, Halethorpe, MD 21227 USA	T +1 410 381 1497 E answers@inter-lux.com
United Arab Emirates	c/o Linea Light GCC	P.O. Box 125902 – Jumeirah Lake Towers JBC2 35th Floor Office 02 Dubai UAE	T +971 4 4218275 E info@linealight.ae
France	c/o Dharma Design	Rue du jura, 13 75013 Paris France	T +33 01 44 78 04 14 M +33 07 49 14 87 71 E service@dharmadesign.fr
Germany	c/o Linea Light Deutschland	Aktienstraße 214 45473 Mülheim an der Ruhr Germany	T +49 208 299979-0 E service@linealight.de
Greece	c/o Linea Light Greece	538 Vouliagmenis Ave., 17456 Alimos Athens	T +30 210 9940559 E gvirinis@linealight.com
Qatar		Al Muntaza, C Ring Road, Andalus petrol station Building n.1, office 3 Po Box: 30459 Doha, Qatar	T +974 44785354 E naim.eldamaa@linealight.com
United Kingdom	c/o Linea Light UK Ltd	52 Upper Street N10QH Islington London United Kingdom	T +44 0203 6371983 E info@linealight-uk.com
Singapore	c/o Linea Light Singapore PTE. LTD.	21 Kaki Bukit Place, 5th Fl. 416199 Singapore Singapore	T +65 6908 5758 E info.sg@linealight.com
Spain	c/o Linea Light Spain S.L.	C/ Longares, 48 28022 Madrid Spagna	T +34 912534773 E gestion@linealight.com





STILNOVO